

# 臺北市新住民語文補充教材

## 泰語 第二輯 (第三冊)

### 臺北市 新住民語文教育補充教材

臺北市政府教育局主辦

臺北市內湖區潭美國民小學承辦

臺北市文山區興德國民小學承辦

臺北市新住民語文教育輔導團協辦

泰國

出版機關：臺北市政府教育局

發行人：曾燦金

指導委員：陳素慧、鄧進權、譚亦聰、鍾德馨、張爰珏  
陳妍妤

諮詢單位/委員：國立臺北教育大學東協人力教育中心  
王大修、魏郁禎

編審委員：吳勝學、羅永治、王培玲、李依娟、徐春星  
黃培培、黃忠信、廖燕燕、蔡朝現、許慈雯

編輯單位：臺北市潭美國小、興德國小

總編輯：林碧雲

編輯行政：吳秉儒、朱雅菁、李璿瑞

編輯小組：(越南語) 麥美雲、阮氏蘭英  
(印尼語) 馮燕妮、勞貴琳、何瓊穎  
(泰語) 劉小慧  
(馬來語) 吳振南、嚴永真、沈詩意  
(菲律賓語) 王崢筑、李芷絮、李使亭  
(緬甸語) 葉影擬、黃志容  
(柬埔寨語) 潘喜玲

插圖/封面設計：翁其璋

美術/文字編輯：吳昱瑩

本書/檔案登載於臺北市新住民子女教育資訊網之教材專區  
出版年月：111年10月



臺北市政府教育局  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
TAIPEI CITY GOVERNMENT

# บทที่ ๑ ฝนตกแล้ว

## 第一課 下雨了



菲律賓

設計者：劉小慧 ปราณี



臺北市政府教育局  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
TAIPEI CITY GOVERNMENT

# บทที่ ๑ ฝนตกแล้ว

## 第一課 下雨了



1

2

3



4

5

6



7

8



9-11

12

### 補充教材目次

1 情境故事

2 泰國的雨季

3 朗讀課文

4 詞彙教學

5 詞彙遊戲

6 聽一聽 選一選

7 選一選 讀一讀

8 加一加 讀一讀

9 認識母音：讀一讀

10 認讀母音遊戲

11 母音寫一寫

12 演一演 說一說



# 情<sub>じ</sub>境<sub>き</sub>故<sub>こ</sub>事<sub>じ</sub>

從<sub>ま</sub>情<sub>じ</sub>境<sub>き</sub>中<sub>か</sub>  
看<sub>み</sub>到<sub>く</sub>什<sub>な</sub>麼<sub>も</sub>了<sub>か</sub>？



搨<sub>な</sub>著<sub>せ</sub>扇<sub>あ</sub>子<sub>こ</sub>、  
天<sub>あ</sub>氣<sub>き</sub>很<sub>ひ</sub>熱<sub>め</sub>

下<sub>ふ</sub>雨<sub>り</sub>了<sub>か</sub>





# 泰國的天氣



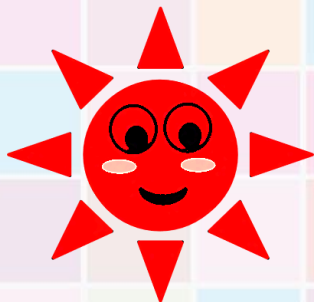
## 小知識

泰國緯度比臺灣低，因此天氣比我國熱，屬於熱帶氣候。



# 泰國的雨季

泰國北部、東北部、中部——一年有三季，南部沒有冬季，只有雨季和夏季。



## 1. 夏季

約三月到五月，四月最熱。  
潑水節在四月。



## 2. 雨季

約六月到十月，是泰國陽光充沛的雨季。



## 3. 冬季

約十一月到翌二月，冬季天氣涼爽。



# 朗讀課文

วันนี้อากาศร้อนจังเลย

ฝนตกแล้ว

ใช้ อากาศร้อนมา ช่วงนี้เป็นฤดูฝน

詞彙教學

วันนี้

今天



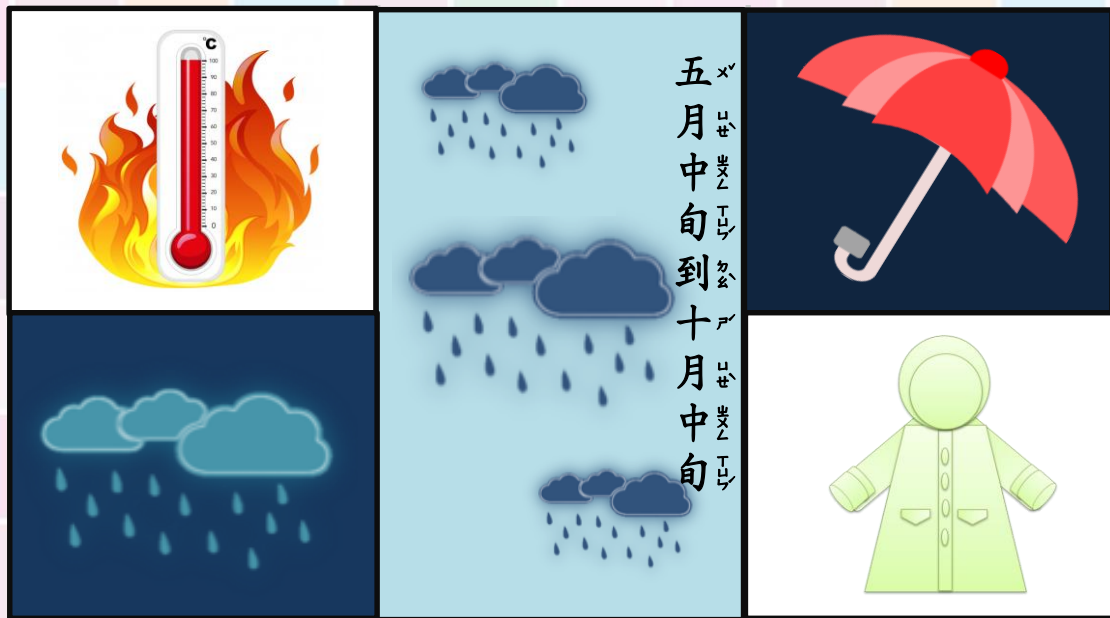
詞彙教學

ร้อน

熱的

# 詞彙遊戲

點點看 念念看。



# 聽<sub>ㄊㄩㄣˊ</sub> 一、聽<sub>ㄊㄩㄣˊ</sub> 選<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub> 一、選<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>

## 遊<sub>ㄩㄢˋ</sub> 戲<sub>ㄒㄩˋ</sub> 規<sub>ㄍㄨㄟˊ</sub> 則<sub>ㄗㄜˊ</sub>

聽<sub>ㄊㄩㄣˊ</sub> 老<sub>ㄌㄠˊ</sub> 師<sub>ㄕㄨㄣˊ</sub> 念<sub>ㄋㄧㄢˋ</sub>，  
 選<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub> 出<sub>ㄘㄨˊ</sub> 正<sub>ㄓㄥˊ</sub> 確<sub>ㄑㄩㄝˊ</sub> 答<sub>ㄉㄚˊ</sub> 案<sub>ㄢㄢˋ</sub>，  
 再<sub>ㄗㄞˊ</sub> 讀<sub>ㄉㄨˊ</sub> 一、讀<sub>ㄉㄨˊ</sub>。

1. 1. ฟนตก ( ) เลย



哪<sub>ㄋㄚˊ</sub> 個<sub>ㄍㄜˊ</sub> 答<sub>ㄉㄚˊ</sub> 案<sub>ㄢㄢˋ</sub> 正<sub>ㄓㄥˊ</sub> 確<sub>ㄑㄩㄝˊ</sub>？



① มาก



② แล้ว

2. อากาสร้อน ( )

選<sup>トハラ</sup>一、選<sup>トハラ</sup> 讀<sup>カメ</sup>一、讀<sup>カメ</sup>

1. วันนี้      2. ช่วงนี้      3.อากาศ  
4. ร้อน      5. ฤดูฝน      6. ฝนตก

例<sup>カ、</sup>子<sup>子</sup>：（今<sup>今</sup>天<sup>天</sup>）天<sup>天</sup>氣<sup>氣</sup>很<sup>很</sup>（熱<sup>熱</sup>）。○

(1) อากาศ (4) จั๊งเลข

1. (最近<sub>ㄉㄨˋ ㄓㄧˋ</sub>) 是<sub>ㄕㄨˋ</sub> (雨季<sub>ㄩˋ ㄑㄩˋ</sub>)。

(2) เป็น (5)

2. ( 下 $\frac{T}{Y}$ 雨 $\mu$  ) 了 $\text{カセ}$ 。

( 6 ) แล้ว



加 $\frac{4}{Y}$  一、加 $\frac{4}{Y}$  讀 $\frac{カ}{X}$  一、讀 $\frac{カ}{X}$



ร้อน

อากาศ ร้อน

วันนี้ อากาศ ร้อน

วันนี้ อากาศ ร้อน มาก

今 $\frac{イ}{ラ}$  天 $\frac{カ}{マ}$  天 $\frac{カ}{マ}$  氣 $\frac{キ}{}$  很 $\frac{ヘ}{}$  熱 $\frac{ダ}{}$

# 認<sub>ラ</sub>識<sub>ハ</sub>母<sub>マ</sub>音<sub>ラ</sub>：讀<sub>カ</sub>一、讀<sub>カ</sub>

 短<sub>カ</sub>音<sub>ラ</sub>

 長<sub>イ</sub>音<sub>ラ</sub>


# カーカ

認<sub>レ</sub>讀<sub>カ</sub>字<sub>ハ</sub>母<sub>ノ</sub>遊<sub>メ</sub>戲<sub>ト</sub>

ㄟㄠㄨ

ㄟㄠ

ㄟㄠㄩ

ㄟㄠㄩ

# 母音寫一寫

請看老師示範寫法，  
 注意筆順，  
 跟著老師寫一寫。

ㄛ ㄜ



演<sub>マ</sub>一、演<sub>マ</sub> 説<sub>マ</sub>一、説<sub>マ</sub>



# 1.วันนี้อากาศร้อนจังเลย

### 3. ฝนตกแล้ว

## 4.ช่วงนี้เป็นฤดูฝน

## 2. ใช้ อากาศร้อนมาก

臺北市新住民語文補充教材  
泰語 第二輯（第三冊）



ขอบคุณค่ะ  
THANK YOU